

Лингводидактические проблемы межкультурной коммуникации

Практическое задание 1

Представьте анализ потенциала учебных сайтов в обучении межкультурной коммуникации.

Методические рекомендации по выполнению:

- ▶ 1. Проанализировать несколько учебных сайтов. Напишите, о тех, которые вам понравились. Объясните, почему.
- ▶ 2 Сделайте SWOT-анализ.
- ▶ 3.Подготовьтесь к дискуссии «Обучение межкультурной коммуникации студентов с помощью интернет-ресурсов».

Практическое задание 2

Определение роли этнических стереотипов в межкультурной коммуникации.

Методические рекомендации по выполнению:

- ▶ Для выполнения задания необходимо осуществить подбор и анализ литературы по теме и ответить на вопросы:
- ▶ Какую функцию этнические стереотипы выполняют в процессе межкультурной коммуникации?
- ▶ Какие известные стереотипы являются реальным отражением действительности и могут/ должны быть использованы в процессе принятия решений в условиях диалога культур?
- ▶ В качестве аргументов необходимо привести примеры наиболее распространенных этнических стереотипов (о русских, американцах, немцах, англичанах, итальянцах, японцах, китайцах)

Практическое задание 3

Выявление национальных стереотипов и предрассудков.

Методические рекомендации по выполнению:

Выполнение задания предполагает работу в малых группах. Выявление национальных стереотипов и предрассудков выполняется на базе текстов международных анекдотов и классификации информации.

Для этого необходимо

- ▶ 1. Подобрать примеры анекдотов, фиксирующие какие-либо национальные стереотипы и предрассудки.
- ▶ 2. Сформулировать основные черты национальных характеров.
- ▶ 3. Провести оценку специфических национальных черт точки зрения объективности/субъективности.
- ▶ 4. Анализ представить в виде краткого сообщения

Темы докладов:

- ▶ 1. Межкультурная коммуникация как междисциплинарная область гуманитарного знания.
- ▶ 2. Виды межкультурной коммуникации.
- ▶ 3. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.
- ▶ 4. Проблема понимания в межкультурной коммуникации.
- ▶ 5. Методика обучения межкультурной коммуникации.
- ▶ 6. Межкультурная коммуникация как основа преподавания языка и культуры

- ▶ 7. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения.
- ▶ 8. Национальная и культурная специфика фразеологизмов (на примере конкретных) языков.
- ▶ 9. Проблема функциональной общности культур в ее взаимосвязи со спецификой уникального своеобразия отдельных структурных признаков той или иной культуры.
- ▶ 10. Понятие культурной дистанции. Сопоставительные исследования, направленные на анализ признаков, детерминирующих дистанцию между культурами.
- ▶ 11. Язык и идеология. Сопоставление идеологии России и Запада на примере языковых единиц.

- ▶ 12. Объявление как носитель культурной информации.
- ▶ 13. Культурная специфика как совокупность различных признаков.
- ▶ 14. Отражение культурных реалий в грамматических средствах (конкретного) языка.
- ▶ 15. Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации.
- ▶ 16. Ментальность в русском и английском/немецком/французском национальных культурных мирах.

Вопросы к зачету:

- ▶ 1. Межкультурная коммуникация как междисциплинарная область гуманитарного знания.
- ▶ 2. Типология и классификация культур.
- ▶ 3. Национально-культурный аспект коммуникации.
- ▶ 4. Виды межкультурной коммуникации.
- ▶ 5. Культурная идентичность и национальный характер как центральные понятия межкультурной коммуникации.
- ▶ 6. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.
- ▶ 7. Взаимодействие и освоение культур.
- ▶ 8. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации.
- ▶ 9. Проблема понимания в межкультурной коммуникации.
- ▶ 10. Картина мира как одно из центральных понятий межкультурной коммуникации. Виды картин мира.
- ▶ 11. Соотношение языка и культуры.
- ▶ 12. Понятие языковой и культурной картин мира, их соотношение.
- ▶ 13. Методика обучения межкультурной коммуникации.
- ▶ 14. Межкультурная компетентность как результат межкультурной коммуникации.
- ▶ 15. Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина.
- ▶ 16. Способы формирования и повышения межкультурной компетенции.
- ▶ 17. Толерантность как результат межкультурной коммуникации.
- ▶ 18. Дидактические методы обучения межкультурной коммуникации.
- ▶ 19. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения.
- ▶ 20. Основные методы обучения межкультурной коммуникации (биографическая рефлексия, метод самооценки, метод симуляции)

